

تلويحات



محمد القعود



- 1 ..! في المرة الحاملة لن أتردد في تفجير شوقي
- 2 على جميع العاصفبر أحترام رغبتي في التغريد الحر البعيد عن إيقاع الملل
- 3 أطالب الأمم المتحدة بتقرير حق قبليتي في المصير وفي التعبير عن آرائها
- 4 الاغنية تنتظر أناملها لتشعر بالمواطنة المتساوية
- 5 ربما أهرب من نفسي لكن طفولتي تعترض طريقي وتطلبنني بتناول بسملة الشجاعة
- 6 متى تتحول الرصاصه الى قلم حبر ؟؟..
- 7 سيمر صمتي .. ممنوع اللمس..سيمر أمسي، ممنوع الهمس
- 8 الحكمة تناوش حيادي بالانحياز الى مفترق نهديها
- 9 ربما أعترل حرفة الانتظار ان تعلم صمتي العندلة
- 10 أشعر برفة نهد يسحب ذهولي الى مصباته الشحيقة
- 11 أحتاج إلى ندوة دولية ناقش فيها أشواقتي يحد نفسه على تحوين:
- 12 أولاً:عن طريق تحديد الفارق بينه وبين غيره من المجتمعات
- 13 ثانياً:عن طريق تحديد ميزاته الخاصة والمجتمع يكون نفسه تبعاً لفعليين أساسيين من أفعال الدراك الذات :الأول موجه خارجي أو موجه من الخارج والثاني داخلي أو موجه من الداخل ومن جدل هذين الفعلين الضاعطين تتشكل الهوية بقليل أو كثير من التماسك ويذكر ادوارد سعيد ان اجيالاً عدة من المؤرخين العرب قد وصفت تاريخ العرب الحديث بطرق تتوافق مع منهجية تحديد الذات المشار إليها سابقاً، ويبدأ عصر النهضة في نظر معظم المؤرخين الحديثين مع حملة نابليون. هذا يعني النظر إلى التاريخ العربي على انه سلسلة من الاصطدامات مع الغرب بأشكال مختلفة، سياسية واقتصادية وثقافية. ويتبع مجرد كان هذا الصدام الطويل الأمد مجابهة بين الذهن العربي والذهن الغربي. ويؤكد ادوارد سعيد ان الذهن العربي الحديث تكون بصورة جماعية من خلال هذه المجابهة بين العرب والغرب «وبالتأكيد كانت هناك ثقافة تقليدية، محلية غير ان معظم المؤرخين يفتقون على ان الذهن العربي أحس بان الغرب يدفعه إلى محاكاته أو ان شئت، إلى ان يرد على الغرب طبقاً لتحدياته. وهكذا نجد العرب المعاصرين مزيجاً من المؤثرات التقليدية والغربية.
- 14 اسمي غير قابل للصرع عند بائع الصبر
- 15 على أي جرح ستستند ظلك، المدى كسير الخطى والبلاد تبكي صبحها، والناي يذرف شجونه بالتقسيم المريح .
- 16 كان هناك مايشبه الوطن .. مايشبه القصيدة ..مايشبه أول الحب .. لماذا غاب الجميع ..وحضرت تضاريس القبيلة !!!
- 17 من كل جرح سيترفق نهر حياة وفجر حلم جديد

إدوارد سعيد والثقافة العربية « ما بين عالمين »



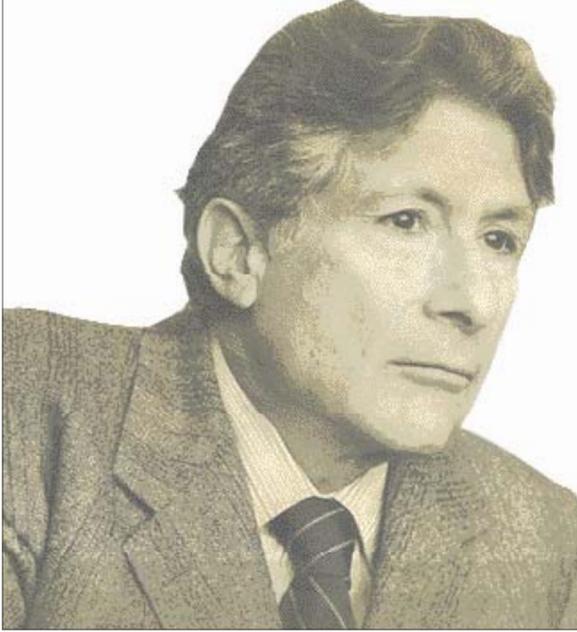
هشام علي

والثانية، أما الحدادته العربية فقدت ولدت حامله معها ركاماً من أثقال التأخر، ولم تكن تعني من فكر الحدادته وفلسفتها سوى ان ترمي بالآثار واللغة وتقاليد الكتابة العربية من اقرب نافذة «لتنطلق في جمة اللغة والكتابة والهوية الضائعة بسبب التقليد للغرب وادبه وفنونه، كذلك لا ينتمي ادوارد سعيد إلى ثقافة المهجر وأدبه رغم اجتماعه في الأمريكيتين فالخطاب النقدي الذي حمله ادوارد سعيد يختلف عن الادب الرومانتيكي الذي حمله جبران وابو شادي وميخائيل نعيمة وتحليله الفكري لعلاقة الشرق والغرب تختلف عن أطروحة أمين الريحاني في «كتاب خالد» الذي نظر إلى هذه العلاقة على اساس روحانية الشرق ومادية الغرب أو التفاعل الحضاري بين الشرق والغرب. ادوارد سعيد يرفض هذه الثنائية فالشرق هو صناعة غربية اذ انه نتاج لكلمات المستشرقين وكيان خارج من أرسيفهم ودفاتر رحلاتهم.

وتنح نميل إلى مقارنة ادوارد سعيد من منظور مختلف فهو لم يكن مثقفاً عربياً يرحل أو يهاجر إلى الغرب، بل ان مساهمته معاكس، انه مثقف غربي بأصول عربية يعود إلى الشرق ويعيد اكتشاف الجغرافيا والتاريخ وتعلم الثقافة واللغة. وربما يكون من الأفضل ان نقول ان ادوارد سعيد مثقف كوني جمع في فكره الشرق والغرب ورفض أي تمايز بينهما على أساس الجغرافية أو الجنس والسلالات وهو في مساره أو تحوله في اتجاه الشرق الأوسط وفلسطين على وجه خاص حيث ولادته في القدس، ومصر حيث عاش سنوات من عمره هناك وحمل ملامح هويته العربية من مدينة القاهرة التي يتحدث دائماً فيها بحسب الانتماء إليها، رغم ان حياته فيها انحصرت بين المنزل وكلية فيكتوريا الانجليزية لكن ادوارد سعيد لا ينسى ان أول صدمة لهوية العربية كانت هناك حين منعه حارس نادي الجزيرة من الدخول إلى النادي قائلاً له أنت عربي. ممنوع دخول العرب.

حمل ادوارد سعيد معه هذا الحسب بالهوية، رغم الجنسية الأمريكية التي يحملها ورغم الثقافة الانكليزية التي تعلمها وأصبح متفوقاً على أبنائها، وكانت صدمته الثانية في المدرسة الأمريكية التي التحق بها وفشل في ان يحصل على صديق يتكلم معه بالعربية، وحين حاز على الدرجة الأعلى بين زملائه لم تسمح له ادارة المدرسة بان يلقي كلمة المتفوقين في نهاية العام لانه غريب! لم تستطع فلسفة التنوع الثقافي التي عرفت بها أمريكا ان تستوعب فكر ادوارد سعيد الشاب الذي رضخ لشرط الحياة الأمريكية وتخل طوعاً أو كرها عن لغته وثقافته وخاض معركة اقتحام أمريكا ولكن ليس على طريقة مصطفى سعيد بل رواية الطيب صالح «موسم الهجرة إلى الشمال» التي أعلن في ساحة المحكمة في لندن حين سأله القاضي عن الأسباب التي دفعته لقتل عدد من الفتيات اللاتي أجهن: «وجنتكم غاربا» هكذا صرخ مصطفى سعيد الذي كان عبقرياً في دراسته الجامعية ووصل إلى أعلى المراكز العلمية في إنجلترا. لكن ذكرى الاستعمار البريطاني للسودان كانت تغرس عميقاً في ذهنه، ولذلك خاض المهاتم الانتقام من الفتيات الشقراوات في غرفة نوم التي ملأها برائحة البخور والصندل وبقطع خشبية من غابات أفريقيا وناب أفيالها وأقنعة قبائلها وكانت تلك العلاقة تنتهي بجريمة قتل بشعة. وانتهى الحال بذلك البروفسور الأسود في مصح للأمراض العقلية في لندن.

البروفسور العربي الفلسطيني استطاع ان يغزو أمريكا، بما امتلك من معرفة وثقافة ربما انتج من ثقافة تجاوزت في أبعادها التراث الثقافي المهائل لجامعة كولومبيا وتعدت حدود أمريكا كلها وثقافات أوروبا أيضاً. وهذا الوضع يدفعنا للتعمال مع ادوارد سعيد كمثقف كوني. ومن هنا اختلاف حالته عن المثقف النهضوي العربي وعن المثقف المهجري الرومانتيكي. فادوارد سعيد العائد إلى الأرض العربية كان مثقفاً عالمياً اثر بحضوره وفكره داخل المشهد الثقافي الغربي وأصبح واحداً من أبرز اعلام مفكري ما بعد الحدادته في الغرب بل انه فتح قارة جديدة للفكر وذلك إثر تأليف كتابه الشهير الاستشراق وكتاب «الثقافة الاميرالية» حيث تحدثت ملامح النقد ما بعد الكولونيالي



• إدوارد سعيد

وثقافة المقاومة والتحرر والقبول بالاختلاف والتنوع.

ومن أجل تحديد تفاصيل مفهوم المثقف الكوني الذي نسعى لبلورته ونحن بصدد فكر ادوارد سعيد نستعرض ما كتبه الباحث أولف هانز في مقالته «العالميون والمليون في الثقافة العالمية»، وذلك ضمن كتاب ثقافة العولمة. يرى هانز ان العالمية مفهوم يتضمن موقفاً من التنوع ومن تعابيش الثقافات في التجربة الفردية والنزعة العالمية هي توجه ورغبة في مشاركة الآخر. انها موقف جماعي يؤمن بالانفتاح على مختلف التجارب الثقافية، وهي بحث عن الاختلاف لا عن التجانس، والمثقف العالمي لا يميز بين العناصر الخاصة بالثقافة الأجنبية حتى يسمح لبعض منها بالنفاذ إلى مخزون ويفرض بعضاً آخر؛ وهو لا يتعارض مع الثقافة الأخرى بل يتقبلها كصفحة متكاملة. ويضيف هانز «قد يعتقد العالمي فهو يعرف دائماً باب الخروج منها والمشي ليس عالمياً في الغالب فهو ينتقل بصورة مباشرة، كما ان اندماجه في ثقافة ما بعيداً عن وطنه الأصلي شيء فرض عليه فرضاً والحياة في بلد آخر هي على أحسن الفروض وطن مضافاً إليه الحرية، وهو في الغالب ليس وطناً أصلاً فتحاصره الثقافة الأجنبية ولكنه غالباً لا يغمس فيها وقد يكتب كفاءة إلا انه لن يتمتع بها فالغنى كما يقول ادوارد سعيد جرح لا يندمل أو حالة متقطعة من الوجود.

الاندماج في ثقافة أخرى غالباً ما لا يتضمن فائدة إضافية بل غرم ضروري ينبغي الحد منه بقدر الإمكان. من رؤية المثقف العالمي قد لا تتألف إلا من تجارب، من ثقافات مختلفة كما تشمل سيرته على فترات من الإقامة في أماكن مختلفة. ولكنه قد يندمج في ثقافة واحدة وربما في أكثر من ثقافة من النوع الذي ينتقل عبر شبكة عابرة للقوميات. وما يجمع بين المثقفين العالميين هو ثقافة لغة الخطاب النقدي ، فما يحملونه معهم إلى المجتمع المحلي ليس مجرد معارف خاصة، بل يأتون بموقف كلي من بين المعنى التي تشير إليها فكرة ثقافة الخطاب النقدي.

نلاحظ ان ما ورد في مقال هانز عن المثقف العالمي وصفاته يلتقي في كثير من المواقع مع شخصية ادوارد سعيد كمثقف كوني أو عالمي ولكن مع استثناء مهم فادوارد سعيد رغم اندماجه في الثقافة الغربية التي تلقاها منذ صباه وأصبح أحد أساتذتها المبايعين إلا ان شعوره بالانتماء للثقافة العربية ظل محفوظاً في ذاكرته، ليس كشكل من أشكال الحنين إلى الماضي أو الوطن بل كشجرة انساب وعلاقة اتصال وتواصل تمتد وتتواصل.

العربية أدرك الشرق برؤية تختلف عن تلك التي تضمنتها كتابات الغربيين عن الرحالة والمستشرقين وفي هذا العام 1972م كتب ادوارد سعيد مقالة بعنوان (التمتع والتجنب والتعرف) حلل فيها أزمة الأمة العربية وأزمة الهوية العربية وصاغ فيها عدداً من الأفكار التي أصبحت نواه ما كتبه لاحقاً في كتابه الهام الاستشراق كانت هذه المقال أول مقال ينشر بالعربية لادوارد سعيد وقد قامت بنشرها مجلة مواقف دون ان تذكر اسم مترجمها إلى العربية.

إن قراءة معمقة لهذه المقالة يمكن ان تبين لنا أنها تضمنت عدداً من الأفكار الأولى التي أصبحت المادة الأساسية لكتاب الاستشراق أو لنقل ان هذه المقالة شملت فكراً مؤسساً لموضوع الاستشراق حيث جرت بولغته وتفصيله على نحو أكثر اتساعاً وعمقا وبنيت ان تشير إلى فكر الاختلاف الذي حمله ادوارد سعيد الأكاديمي الأمريكي والمثقف العربي العائد إلى الشرق وعلى خلاف صدمة الغرب التي واجهت المثقفين العرب منذ حملة نابليون على مصر وما تلاه من رحلات المثقفين العرب إلى أوروبا وما عبروا عنه في كتاباتهم التي شكلت تراث النهضة والحدادته خلال القرنين التاسع عشر والعشرين.

كان ادوارد سعيد مشبعاً بالثقافة الغربية التي نشأ وتكون على أساسها كما كان واحداً من رواد فكر ما بعد الحدادته، وحين عاد إلى الشرق الأوسط في 1967م أصيب بصدمة الشرق إذ جاز القول وتعرف على واقع الثقافة العربية التي كانت تعيش في مرحلة ما قبل الحدادته رغم مظاهر الحدادته البادية على سطحها وقشرتها، ونستطيع ان نكتشف هذا الأمر في مقال ادوارد سعيد الذي افتتحه بالحديث عن الواقع العربي المريض وعن الهوية العربية المشظية وفي هذا المقال يثير ادوارد سعيد قضية مهمة وهي عجز العرب عن تحديد ذاتهم ومعرفة تراثهم وعجز المثقفين العرب عن انجاز مشروع عربي نهضوي بديل، لا ينشأ على تقاليد الغرب، بل يستلهمه ويحاوره في سياق بحثه عن المذاهب الوطنية الأصلية التي إطار الوعي بمشكلة الاستعمار والهيمنة التي يمارسها الغرب على الفكر وعلى المجتمع، ولا ينكر ادوارد سعيد على المثقفين العرب وعيهم بالمشكلة ولكنه يميز بين جنسهم الخوض في معرفة الذات العاجزة وتمنعهم عن تقديم البديل وهذا هو المقصود بعنوان المقال، التمتع أو التجنب الذي يحول دون ظهور المعرفة البديلة لتجارب النهضة الهشة والحدادته المعلقة

وفي تحليله للعلاقة غير المتكافئة بين الشرق والغرب ودراسته للهوية الثقافية العربية التي تعبر عن الطابع الصراعى في استجاباتها لتحديات الغرب، يذكر ادوارد سعيد ان كل مجتمع إنساني يحدد نفسه على تحوين:

أولاً:عن طريق تحديد الفارق بينه وبين غيره من المجتمعات

ثانياً:عن طريق تحديد ميزاته الخاصة والمجتمع يكون نفسه تبعاً لفعليين أساسيين من أفعال الدراك الذات :الأول موجه خارجي أو موجه من الخارج والثاني داخلي أو موجه من الداخل ومن جدل هذين الفعلين الضاعطين تتشكل الهوية بقليل أو كثير من التماسك ويذكر ادوارد سعيد ان اجيالاً عدة من المؤرخين العرب قد وصفت تاريخ العرب الحديث بطرق تتوافق مع منهجية تحديد الذات المشار إليها سابقاً، ويبدأ عصر النهضة في نظر معظم المؤرخين الحديثين مع حملة نابليون. هذا يعني النظر إلى التاريخ العربي على انه سلسلة من الاصطدامات مع الغرب بأشكال مختلفة، سياسية واقتصادية وثقافية. ويتبع مجرد كان هذا الصدام الطويل الأمد مجابهة بين الذهن العربي والذهن الغربي. ويؤكد ادوارد سعيد ان الذهن العربي الحديث تكون بصورة جماعية من خلال هذه المجابهة بين العرب والغرب «وبالتأكيد كانت هناك ثقافة تقليدية، محلية غير ان معظم المؤرخين يفتقون على ان الذهن العربي أحس بان الغرب يدفعه إلى محاكاته أو ان شئت، إلى ان يرد على الغرب طبقاً لتحدياته. وهكذا نجد العرب المعاصرين مزيجاً من المؤثرات التقليدية والغربية.

المؤلف في سطور

رافاييل سيمون، ياحث إيطالي متخصص في اللغات. يعمل أستاذاً في جامعة روما، سبق له ان قدم العديد من الأعمال التي عرفت الترجمة

إلى معظم اللغات الحيّة. وفي عدادها: "الوحش اللطيف".

تأليف: رافاييل سيمون - الناشر: غاليمار - باريس- 2012 - الصفحات: 272 صفحة - القطع: المتوسط



أيضاً، بدرجة كبيرة، من علاقتهم مع المعرفة. ولكنها قلست كذلك، من حس البحث والتفكير لديهم، على خلاف ما فعلته الكتابة، وبعدها المطبعة، اللتان اعتمدتا أساساً، على النص.

بينما أن الثورة الرقمية الجديدة تعتمد بالأحرى على الصورة والصوت، أي بمعنى ما على ما هو عابر ووقتي، على خلاف النص. ثم إن ما هو مكتوب يسمح بتقديم معرفة أكثر تراطبا فيما بين مكوناتها وأكثر تعقيداً، من ما هو شفهي، كما يلاحظ المؤلف. وبهذا المعنى تقدم شبكة الأنترنت كمّاً كبيراً من المعلومات، وكمية أقل من المعارف.

ويتحدث المؤلف في هذا الكتاب عن ما يسميه: "قوة الجذب الشيطانية"، التي تملكها الأنترنت ووسائل الإعلام التي أنتجتها ثورة المعلوماتية. ولا يتردد في القول: إن "الأدوات الرقمية" تمارس نوعاً من السحر، وصولاً إلى ما يقارب فقدان الإرادة.

ومن السمات الهامة في شبكة الأنترنت، أنها تشجع على "ديمقراطية المعرفة". وفي المحصلة يصل المؤلف إلى نتيجة مفادها، أن الأنترنت لا تجعلنا أقل ذكاءً، ولكن تدفعنا إلى استخدام ذكائنا بطريقة سيئة.

عرفت الإنسانية، في مسارها الطويل، منعطفات جوهرية عديدة، غيرت من حياة البشر ونقلتهم إلى حقب أخرى من المعرفة. ويرى علماء اللغات أن اختراع الكتابة، ثم اختراع الطبعة، كانا بمثابة المدخل إلى ثورات جديدة. ويضيف الباحث الإيطالي المتخصص في علم اللغات، والأستاذ في جامعة روما، رافاييل سيمون، منعتطفاً جوهرياً آخر في حياة البشر، هو: الثورة الرقمية التي تمثل الثورة الثالثة، بعد تلك التي أعقبت اختراع الكتابة ثم المطبعة.

وفي كتابه الأخير، «مأخوذ بالانترنت» يحاول رافاييل سيمون، شرح آثار ثورة المعلوماتية على آليات اكتساب المعرفة، وعلى الروابط الاجتماعية. ولا يتردد في القول: إن هذه الثورة الجديدة لها آثار سابقة لها، خاصة من خلال "خلق دائرة تواصل وإعلام"، أرغمت الجميع على الولوع والتعامل معها. إذ إن "الانترنت" أصبحت بمثابة "الماء والهواء".

ويحدد المؤلف أحد الآثار الكبرى للثورة الرقمية، في كونها أعطت الأولوية للصورة وللشاشة. وأدرجت بذلك، آلية توليفية، تجميعية وسلبية للفكر، على عكس المكتسب الكبير الذي كانت الإنسانية قد حققتة عبر الكتابة، من خلال تنشيط

إصدارات

ثورة المعلوماتية والمعرفة

العقل التحليلي والتأملي. أما الثقافة الرقمية، فإنها تميل إلى أن تستبدل الواقع بنوع من الاستعراض المستمر والعالم الافتراضي.

ويقدم المؤلف في مثل هذا النهج، تحليله لما يسميه: "الثورة التي لا تكوص عنها، إلى الأنماط المستجدة في التجربة الإنسانية". وهذه الأنماط تتأرجح، حسب رأيه، بين ما هو حقيقي، وما هو مزيف، وما هو موهوم. ويختلط فيها النمطان السلبيان، كما جاء في أحد عناوين محاور الكتاب.

ويسأل المؤلف: هل يجعل الأنترنت والأدوات الرقمية، البشر أكثر سعادة وفعالية، أو بالأحرى، أقل ذكاءً؟ وما يؤكد المؤلف، أن الرجال والنساء اليوم، مأخوذون بالانترنت، وغيره من ثمرات الثورة الرقمية. ويتعرضون إلى نوع الامتصاص من قبل وسائل الإعلام، التي تلعب الألكترونية من ضمنها، فيها دوراً أساسياً.

ويرى أن الإعلام الرقمي يولد، انطلاقاً من لشيء، ميولاً واتجاهات وحاجات ومستلزمات جديدة. وتتمثل إحدى المستجدات، في إبراز سعي البشر إلى التواصل في ما بينهم.

وإذا كانت ثورة المعلوماتية والاتصالات قد سهّلت التواصل بين البشر، كما يقول المؤلف، فإنها حولت